



Briselē, 2022. gada 1. aprīlī  
(OR. fr, en)

7678/22

TRANS 187  
COWEB 29  
ELARG 24

### "I/A" PUNKTA PIEZĪME

---

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
lepr. dok. Nr.:	ST 7402/22
Temats:	ES nostājas saskaņošana, gatavojoties Ministru padomes (Transporta kopiena, ES – Rietumbalkāni) sanāksmei (Priština, 2022. gada 27. aprīlis) – <i>apstiprināšana</i>

---

1. Komisija 2022. gada 21. martā Transporta jautājumu darba grupai (intermodālo pārvadājumu jautājumi un tīkli) iesniedza darba dokumentu <sup>1</sup> par Transporta kopienas Ministru padomes nākamo sanākumi, kas notiks Prištinā 2022. gada 27. aprīlī, nolūkā sagatavot Savienības nostāju, kas jāieņem minētajā sanāksmē.
2. Transporta kopienas Ministru padome sniedz vispārējas politiskās pamatnostādnes un izvērtē Transporta kopienas dibināšanas līguma īstenošanas gaitā gūtos panākumus. Ministru padomes darbu sagatavo Reģionālā pārvaldības komiteja. Pastāvīgo pārstāvju komiteja 2022. gada 23. februārī apstiprināja Savienības nostāju, tostarp Ministru padomes darba kārtību <sup>2</sup>, minētās komitejas pēdējai sanāksmei, kas notika 2022. gada 15. martā.

---

<sup>1</sup> ST 7177/22.

<sup>2</sup> ST 6219/22.

3. Ministru padomes darba kārtības galvenie punkti ir šādi:
- Eiropas transporta tīkla (*TEN-T*) paplašinājums: Komisija iepazīstina ar savu paziņojumu par indikatīvajiem paplašinājumiem trešās valstīs un partneru intervencēm attiecībā uz indikatīvā paplašinājuma uz Rietumbalkāniem pārskatīšanu;
  - *TEN-T* indikatīvā paplašinājuma izstrādei un reģionālo interešu prioritāro projektu identificēšanai paredzētā pirmā piecu gadu darba plāna <sup>3</sup> apstiprināšana.
4. Darba grupa nostājas projektu apsprieda 2022. gada 21. martā un, pamatojoties uz darba dokumentu, ko prezidentvalsts atjaunināja pēc Reģionālās pārvaldības komitejas sanāksmes, apstiprināja 2022. gada 28. martā.
5. Ņemot vērā minēto, Pastāvīgo pārstāvju komiteja tiek aicināta:
- apstiprināt darba grupā panākto vienošanos un
  - ieteikt Padomei apstiprināt Eiropas Savienības nostāju nākamajai Transporta kopienas Ministru padomes sanāksmei, kā izklāstīts šīs piezīmes pielikumā.
- 

<sup>3</sup> Jāatzīmē, ka piecu gadu plāna projekts vēl jāiesniedz Reģionālajai pārvaldības komitejai iepriekšējai apstiprināšanai (rakstiskā procedūra).

**DARBA DOKUMENTS**

**par Eiropas Savienības nostājām Transporta kopienas Ministru padomes 2022. gada  
27. aprīļa sanāksmē <sup>4</sup>**

Šā darba dokumenta pamatā ir Komisijas dokuments (ST 7177/22), kurā sniegta informācija vai noteiktas ES nostājas jautājumos, kas iekļauti Transporta kopienas Ministru padomes 2022. gada 27. aprīļa sanāksmes darba kārtības projektā (sk. pielikumu).

**Ministru padome pievērsīsies šādiem jautājumiem:**

- Eiropas Komisijas izklāsts par tās paziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei par Eiropas transporta tīkla (*TEN-T*) paplašināšanu uz kaimiņos esošām trešām valstīm <sup>5</sup>;
- diskusija par Komisijas priekšlikumu pārskatīt Eiropas transporta tīkla regulu (ES) Nr. 1315/2013 (*TEN-T* regula) attiecībā uz Eiropas transporta tīkla (*TEN-T*) indikatīvu paplašināšanu uz Rietumbalkāniem <sup>6</sup>;
- piecu gadu mainīgā darba plāna apstiprināšana, kura mērķis ir *TEN-T* visaptverošā tīkla un pamattīkla indikatīvā paplašinājuma uz Rietumbalkāniem izveide, un reģionālo interešu prioritāro projektu identificēšana;
- Pasaules Veselības organizācijas izklāsts par tās "Satiksmes drošības desmitgadi 2021.–2030. gadā".

---

<sup>4</sup> Priština, laiks un norises vieta vēl jāapstiprina. Būs nodrošināta iespēja piedalīties attālināti (tiešsaistes savienojums).

<sup>5</sup> COM(2021) 820 final.

<sup>6</sup> COM(2021) 812 final.

## I DAĻA – VISPĀRĪGAS PIEZĪMES

Saskaņā ar Transporta kopienas līguma<sup>7</sup> 21. pantu Ministru padome sniedz vispārējas politiskās pamatnostādnes un veic pārskatu par to, kā sekmējusies Transporta kopienas līguma īstenošana, tostarp sekojot līdzi Sociālā foruma izvirzītajiem priekšlikumiem.

Ņemot vērā Transporta kopienas Reģionālās pārvaldības komitejas sanāksmes (2022. gada 15. marts) sagatavošanu, ir noteikta Savienības nostāja par turpmāk izklāstītajiem dokumentiem<sup>8</sup>. Pēc Reģionālās pārvaldības komitejas sanāksmes dokumentos ir veiktas tikai nelielas izmaiņas.

Vienīgais papildu punkts, kas izklāstīts detalizētāk, ir priekšlikums apstiprināt piecu gadu mainīgo darba plānu, kura mērķis ir *TEN-T* visaptverošā tīkla un pamattīkla indikatīvā paplašinājuma uz Rietumbalkāniem izveide, un reģionālo interešu prioritāro projektu identificēšana<sup>9</sup>. Tādēļ šis darba dokuments ir balstīts uz sākotnējo analīzi un nostājām, kas iesniegtas Padomes Intermodālo jautājumu darba grupas 2022. gada 7. un 14. februāra sanāksmēs.

## II DAĻA – SĪKĀKA INFORMĀCIJA

### **Darba kārtības 2. punkts**

**Eiropas Komisijas izklāsts par tās paziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei par Eiropas transporta tīkla (*TEN-T*) paplašināšanu uz kaimiņos esošām trešām valstīm**

Šis ir Eiropas Komisijas informatīvais punkts.

---

<sup>7</sup> OV L 278, 27.10.2017., 3. lpp.

<sup>8</sup> Sk. ST 6219/22.

<sup>9</sup> Sk. WK 2681/22 REV 1.

Komisija 2021. gada 14. decembrī publicēja paziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei par Eiropas transporta tīkla (*TEN-T*) paplašināšanu uz kaimiņos esošām trešām valstīm (kopā ar priekšlikumu pārskatīt *TEN-T* regulu<sup>10</sup> – sk. nākamo darba kārtības punktu). Paziņojumā ir izvērtēta indikatīvā *TEN-T* paplašinājuma uz Rietumbalkāniem īstenošana. Tajā risinātas kopīgās problēmas un pētīts, kā Savienība nākotnē var sadarboties ar Rietumbalkānu partneriem *TEN-T* politikas jomā un sasniegt Eiropas zaļajā kursā izvirzītos mērķus.

Ministru padomes sanāksmē 27. aprīlī Komisija detalizēti iepazīstinās ar savu paziņojumu par *TEN-T* paplašināšanu uz kaimiņos esošām trešām valstīm.

### **Savienības nostāja**

- ņemt vērā visus reģionālo partneru intervences pasākumus pēc Komisijas paziņojuma par *TEN-T* paplašināšanu uz kaimiņos esošām trešām valstīm;
- atbalstīt Ministru padomes secinājumus, atsaucoties uz paziņojumu par *TEN-T* paplašināšanu uz kaimiņos esošām trešām valstīm.

### **Darba kārtības 3. punkts**

#### **Diskusija par Komisijas priekšlikumu pārskatīt Eiropas transporta tīkla regulu (ES) Nr. 1315/2013 (*TEN-T* regula) Eiropas transporta tīkla (*TEN-T*) indikatīvai paplašināšanai uz Rietumbalkāniem**

Komisija 2021. gada 14. decembrī pieņēma priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai par Savienības pamatnostādņem Eiropas transporta tīkla attīstībai, ar kuru groza Regulu (ES) 2021/1153 un Regulu (ES) Nr. 913/2010 un atceļ Regulu (ES) Nr. 1315/2013.

---

<sup>10</sup> Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Savienības pamatnostādņem Eiropas transporta tīkla attīstībai, ar kuru groza Regulu (ES) 2021/1153 un Regulu (ES) Nr. 913/2010 un atceļ Regulu (ES) Nr. 1315/2013.

Saistībā ar *TEN-T* regulas pārskatīšanas priekšlikuma sagatavošanu Komisija rīkoja vairākas sanāksmes ar Rietumbalkānu partneriem, lai pārskatītu stāvokli indikatīvā *TEN-T* tīkla attiecīgo daļu īstenošanas jomā. Jo īpaši sanāksmju mērķis bija pārliecināties, vai visi pamattīkla posmi, ko paredzēts iekļaut Rietumbalkānu koridorā, ir sagatavoti īstenošanai vai modernizēšanai līdz 2030. gadam – pašreizējā *TEN-T* regulā paredzētajam termiņam.

Šajās sanāksmēs Rietumbalkānu partneri puda vēlmi pārskatīt uz savām teritorijām paplašinātā tīkla (pamattīkla un visaptverošā tīkla) pašreizējās indikatīvās kartes, kā arī transporta mezglu (lidostu un ostu) sarakstu. Komisija pieņēma zināšanai visu Rietumbalkānu partneru nostāju.

2022. gada 1. februārī Komisija informēja Padomi par savu nodomu risināt sarunas par augsta līmeņa nolīgumu starp ES un Rietumbalkānu partneriem par kaimiņvalstu indikatīvo karšu pielāgošanu Regulas (ES) Nr. 1315/2013 (*TEN-T* regula) 49. panta 6. punkta nozīmē. Padome 2022. gada 21. februārī pilnvaroja Komisiju risināt sarunas par šādu nolīgumu <sup>11</sup>.

Komisija 2022. gada 10. un 11. martā rīkoja pirmās oficiālās divpusējās sanāksmes ar katru reģionālo partneri, lai detalizētāk izskatītu viņu priekšlikumus pārskatīt *TEN-T* tīklu. Ministru padomes 2022. gada 27. aprīļa sanāksme būs iespēja izvērtēt diskusijas un noteikt nākamās procesa posmus.

Ministru padome 2022. gada 27. aprīlī rīkos viedokļu apmaiņu par Komisijas priekšlikumu pārskatīt *TEN-T* regulu un jo īpaši par ierosināto Eiropas transporta koridora izveidi, kas savienotu reģionu ar Savienību. Lai atbalstītu ministru viedokļu apmaiņu par *TEN-T* pārskatīšanu, Transporta kopienas Sekretariāts ir sagatavojis diskusiju dokumentu, kas, gatavojoties Reģionālās pārvaldības komitejas 2022. gada 15. marta sanāksmei, jau ir iesniegts Padomes Intermodālo jautājumu darba grupai <sup>12</sup>.

---

<sup>11</sup> Sk. ST 6051/22 + COR 1.

<sup>12</sup> Sk. WK 1507/22, 107.–109. lpp.

Reģionālie partneri tiks informēti par nākamajiem soļiem procesā, kura rezultātā tiks pārskatītas esošās Rietumbalkānu tīkla indikatīvās kartes, pamatojoties uz augsta līmeņa nolīgumu Regulas (ES) Nr. 1315/2013 49. panta 6. punkta nozīmē, kuru paredzēts parakstīt starp Savienību un Rietumbalkānu partneriem.

### **Savienības nostāja**

- pieņemt zināšanai Rietumbalkānu valstu ministru komentārus;
- atbalstīt Ministru padomes secinājumus, atsaucoties uz *TEN-T* indikatīvo paplašināšanu uz Rietumbalkāniem.

### **Darba kārtības 4. punkts**

#### **Piecu gadu mainīgā darba plāna apstiprināšana, kura mērķis ir *TEN-T* visaptverošā tīkla un pamattīkla indikatīvā paplašinājuma uz Rietumbalkāniem izveide, un reģionālo interešu prioritāro projektu identificēšana**

Transporta kopienas līguma 9. pantā paredzēts, ka Transporta kopiena reizi divos gados izstrādā piecu gadu mainīgu darba plānu *TEN-T* visaptverošā tīkla un pamattīkla indikatīvā paplašinājuma uz Rietumbalkāniem attīstīšanai. Darba plānā būtu arī jāidentificē prioritārie reģionālo interešu projekti saskaņā ar labāko Savienības praksi, kuri palīdz sabalansēti un ilgtspējīgi attīstīties ekonomikai, telpiskajai integrācijai, ietekmei uz vidi un sociālo jomu, kā arī sociālajai kohēzijai.

Šim piecu gadu mainīgajam darba plānam ir jāatbilst attiecīgajiem ES tiesību aktiem, kā izklāstīts Transporta kopienas līguma I pielikumā (jo īpaši tad, ja ir paredzēts ES finansējums), un tajā jābūt uzskatāmi parādītiem visizdevīgākajiem risinājumiem un plašākai sociālekonomiskai ietekmei atbilstoši līdzekļu devēju finansējuma noteikumiem un labākajiem starptautiskajiem standartiem un praksei. Turklāt piecu gadu mainīgajā darba plānā īpaša uzmanība būtu jāpievērš globālām klimata pārmaiņām un vides ilgtspējai projekta definēšanas un analīzes posmā, kā arī jāietver finansējuma iespējas no līdzekļu devējiem un starptautiskām finanšu iestādēm, jo īpaši ar Rietumbalkānu ieguldījumu sistēmas starpniecību.

Šā pirmā piecu gadu mainīgā darba plāna sagatavošanas pamatā ir darbs, kas jau paveikts saistībā ar *TEN-T* gada ziņojumu un tā galvenajiem konstatējumiem un secinājumiem, kā arī *TEN-T* atbilstības nosacījumi un termiņi. Ir ņemts vērā arī Ekonomikas un investīciju plāns Rietumbalkāniem un tā ar transportu saistītie pamatprojekti <sup>13</sup>, kā arī Komisijas paziņojums par Eiropas transporta tīkla (*TEN-T*) paplašināšanu uz kaimiņos esošām trešām valstīm <sup>14</sup>. Prioritārajos *TEN-T* projektos, ko pašlaik apsver visi reģionālie dalībnieki, ir ņemtas vērā to vienoto projektu sistēmu (*Single Project Pipelines*) jaunākās versijas.

Komisijas dienesti ir izskatījuši piecu gadu mainīgā darba plāna projektu un uzskata, ka tajā ir ietverta visa vajadzīgā informācija, kas aprakstīta Transporta kopienas līguma 9. pantā. Ja Transporta kopienas Sekretariātam pieejamajā rīku kopumā pastāv konkrēti ierobežojumi pirmā darba plāna īstenošanā, tie ir skaidri reģistrēti un tiek noteikti turpmāki mazināšanas pasākumi. Transporta novērošanas centra analītisko rīku pabeigšanai jo īpaši būtu jāpalīdz pārvarēt pašreizējās metodoloģiskās nepilnības un nodrošināt konsekventāku projektu plānošanu darba plāna pirmās pārskatīšanas laikā.

Jāatzīmē, ka attiecībā uz dažām daļām dažiem reģionālajiem partneriem vēl ir jānodrošina projekta informācija un projekta virzības pasākumi, taču tie ir ļoti ierobežoti gadījumi, kas neatspoguļo to, cik visaptverošs kopumā ir piecu gadu mainīgais darba plāns. Ministru padomes secinājumos ir aplūkoti arī datu vākšanas jautājumi.

Pēc Reģionālās pārvaldības komitejas 2022. gada 15. marta sanāksmes darba plāns ir pabeigts <sup>15</sup> un pirms Ministru padomes 2022. gada 27. aprīļa sanāksmes tiks atkārtoti iesniegts Reģionālajai pārvaldības komitejai. Tāpēc turpmāk tekstā ierosinātajai Savienības nostājai būtu jāaptver arī Reģionālās pārvaldības komitejas papildu diskusijas par darba plānu.

---

<sup>13</sup> COM(2020) 641 final.

<sup>14</sup> COM (2021) 820 final.

<sup>15</sup> Sk. WK 2681/22 REV 1.

## **Savienības nostāja**

- uzsvērt, ka mainīgais darba plāns ir svarīgs posms Transporta kopienas līguma īstenošanā;
- atkārtoti aicināt atbalstīt Transporta kopienas Sekretariāta centienus datu vākšanas jomā;
- atbalstīt Ministru padomes secinājumus, atsaucoties uz piecu gadu mainīgo darba plānu;
- atbalstīt to, ka Ministru padome apstiprina piecu gadu mainīgo darba plānu.

## **Darba kārtības 5. punkts**

### **Pasaules Veselības organizācijas izklāsts par tās "Satiksmes drošības desmitgadi 2021.–2030. gadā"**

2021. gadā ar Eiropas Komisijas, Starptautiskās Automobiļu federācijas (*FLA*) un Pasaules Bankas atbalstu tika izveidots Rietumbalkānu Ceļu satiksmes drošības novērošanas centrs. 2022. gadā Transporta kopienas Sekretariāts kopā ar Pasaules Veselības organizāciju (PVO) un citiem partneriem plāno rīkot īpašu semināru par ceļu satiksmes drošību. Šajā sakarā Pasaules Veselības organizācija (PVO) 2022. gada 27. aprīļa Ministru padomes sanāsmē iepazīstinās ar savu Globālo ceļu satiksmes drošības plānu.

Globālo plānu ir izstrādājušas PVO un Apvienoto Nāciju Organizācijas reģionālās komisijas sadarbībā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Ceļu satiksmes drošības sadarbības mehānisma partneriem un citām ieinteresētajām personām, un tas ir orientējošs dokuments iniciatīvas "Satiksmes drošības desmitgade 2021.–2030. gadā" un tās mērķu īstenošanas atbalstam.

## **Savienības nostāja**

- uzsvērt, cik svarīgi ir uzlabot ceļu satiksmes drošību, lai sasniegtu "nulles vīziju" – ceļu satiksmes negadījumos bojāgājušo skaita samazināšanu līdz nullei līdz 2050. gadam;
- atbalstīt Ministru padomes secinājumus, atsaucoties uz "Satiksmes drošības desmitgadi 2021.–2030. gadā".

## Darba kārtības 6. punkts

### Secinājumu pieņemšana

Tāpat kā iepriekšējās sanāksmēs, Ministru padomes sanāksme būtu jāslēdz ar prezidentvalsts saskaņotiem secinājumiem. Reģionālās pārvaldības komitejas 15. marta sanāksmē tika iesniegts projekts <sup>16</sup>, ko Savienība atbalstīja.

### Savienības nostāja

- Atbalstīt secinājumus saskaņā ar projektu.

---

<sup>16</sup> Sk. WK 1507/22, 147.–149. lpp.



**TRANSPORT COMMUNITY MINISTERIAL COUNCIL**  
**THURSDAY 27 APRIL 2022 | PRISTINA | TIME TBC | approx. 2h |**

## AGENDA

1	<p><b>OPENING</b> Opening remarks</p>
2	<p><b>PRESENTATION</b> by the European Commission</p> <p>Communication from the Commission to the European Parliament and the Council on the extension of the trans-European transport network (TEN-T) to neighbouring third countries</p>
3	<p><b>DISCUSSION</b></p> <p>Revision of Trans European Transport Network Regulation (EU) No 1315/2013 (TEN-T Regulation) indicative extension of the Trans-European Transport network (TEN-T) to the Western Balkans</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Interventions by the Southeast European Parties</li> </ul>
4	<p><b>ENDORSEMENT</b></p> <p>Five-year rolling work plan for the development of the indicative TEN-T extension of the comprehensive and core networks to the Western Balkans and the identification of priority projects of regional interest</p>
5	<p><b>PRESENTATION</b> by the World Health Organization Decade of Action for Road Safety 2021-2030</p> <p><i>(Based on the UN General Assembly adopted resolution A/RES/74/299 "Improving global road safety", proclaiming the Decade of Action for Road Safety 2021-2030, with the ambitious target of preventing at least 50% of road traffic deaths and injuries by 2030)</i></p>
6	<p><b>CLOSING</b></p> <p>Adoption of Conclusions</p>